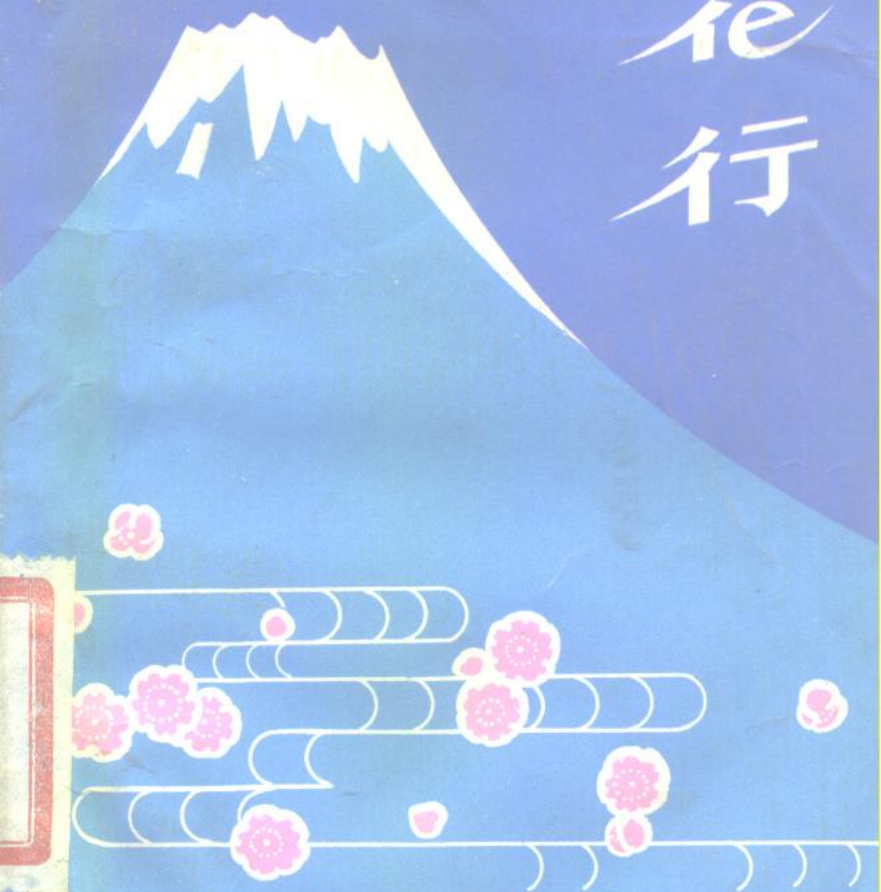


遊 游 世 界 丛 书

樱花行



遨游世界丛书

樱花行

紫石选

山东友谊书社编

01373/04

山东人民出版社

一九八五年·济南

1067611

漫游世界丛书

樱花行

紫石选

山东友谊书社编

山东人民出版社出版

(济南经九路胜利大街)

山东省新华书店发行 章丘旭升印刷厂印刷

787×1092毫米36开本 $6\frac{9}{10}$ 印张 113千字

1986年2月第1版 1986年2月第1次印刷

印数1—1,600

书号 17099·67 定价 1.30 元



编者的话

世界原就是一本书，一本数不清的名胜古迹、看不尽的秀丽风光的书。而大自然中的山峦、幽谷、河流、瀑布……无时不在吸引着那些爱恋大自然、有意探索世界的人们，因为大自然中包涵着人类的历史、智慧和情感。

可是，无论怎样，一个人难以足涉世界各地。

为了帮助你了解大千世界旖旎的风光，文化的胜迹，繁华的都市，宁静的乡村，我们编辑了《遨游世界》丛书。

《遨游世界》丛书分十辑出版。它涉猎了世界每一大洲，若干个国家。它以清新优美的笔调使你领略世界风光和民情，使你未出远门，也如同周游列国。尤其对求知欲强的青少年，更是一套知识丰富、文采绚丽的可读书。

一九八五年六月

目 录

樱花漫记·····	刘德有(1)
东京杂记·····	姜德明(12)
日本地下街漫游·····	少 峰(26)
札幌浮世绘·····	何 为(32)
“明治村”漫步·····	顾志华(50)
日南海岸之旅·····	尹福祥(55)
日本京都风情·····	陈德文(61)
箱根一宿	
——日本十日游散记·····	黄苗子(67)
日本北海道的港市——函馆·····	杨 瑛(79)
在奈良和日光的见闻·····	海 笑(85)
樱岛散记·····	姜德明(95)
复活的“死城”——广岛·····	鲁 晨(105)
初登富士山极顶·····	王大军(112)
北海道游记·····	周国良(123)

天造之美

- 记日本松岛……………刘厚明(133)
- 仙台散记……………郑万鹏(140)
- 宫岛纪游……………艾 芜(147)
- 日本渡岸寺纪胜……………邵 刚(152)
- 漫步奈良东大寺……………郎 樱(157)

被驯服的活火山口

- 日本大阿苏奇观……………金 钟(163)
- 保津川纪事……………杜 宣(169)
- 我爱日本温泉浴……………刘培芳(183)
- 塞班岛纪游……………马家伦(189)

域外湖畔手记

- 北海道之旅……………何 为(197)
- 浅草漫记……………陈德文(214)

相亲千里也同风

- 游日本南九州……………周国良(219)
- 访日散记……………海 笑(224)
- 樱花行……………王子野(238)

樱花是日本国花，

日本是樱花之国。

冬去春来时，千枝万树的樱花象簇簇
绯云，象片片雪海……

樱花漫记

刘德有

没有去过日本的人，心中常常藏着一个美好的愿望：如果有机会在春天访问日本，希望能看到漫山遍野盛开的樱花。而一旦有幸在春季访问了这个东方邻国，又亲眼观赏了灿如云霞的樱花，则会感到无比的高兴和满意。我在日本生活多年，如今离开了那里，还常常想念着那妩媚多姿、绚丽多彩的樱花美景。

东京千鸟渊的樱花，是令人难忘的。千鸟渊在皇宫附近。十几年来，因采访工作，不知在那附近走过多少次。我特别喜欢千鸟渊的春天。

那里，沿着高大的皇宫城墙和微波粼粼的护城河，是一片樱花林。每当冬去春来，和煦的春风吹绽满树的樱花时，景色宜人的千鸟渊，就更富有诗意了。

东京的上野公园，也是观樱的一处名胜。据说，现在园内有樱花树四千多株。正象鲁迅所描写的那样，“上野的樱花烂漫的时节，望去却也象绯红的轻云”，逗人喜爱。

然而，对于我来说，我更喜欢东京郊外井之头公园的樱花。

那是1961年春天。亚非作家会议东京紧急会议在东京开过后，4月5日下午，中国代表团有两位同志访问中岛健藏先生的家。我作为译员也一同前往。中岛先生多么了解中国朋友的心情呵！他建议一道去赏樱。我们高兴地接受了他的邀请，坐上由中岛夫人驾驶的汽车，直奔井之公园，在那里，我们尽情地欣赏了满园的春色！不知为什么，后来，我总时时记起它。

在结束记者生活回国之前，1978年三月底的一天下午，我又一次到井之头公园游玩。井之头距离嘈杂的东京市区较远。步入公园，穿过大片树林往前走，忽然眼前一片明亮；湖边上千树万

枝的樱花象一片无垠的雪海。那樱花的海，倒映在水里，给人们带来无限美好的享受。

以樱花吸引游人的名胜，可以说遍及日本各地。东京以外最著名的要算是奈良的吉野山，那里有着一千多年树龄的樱花树。此外，象茨城县的樱川、岐阜县的霞间谷和京都的岚山等，都是全国闻名的樱花名胜。特别是岚山，由于周总理在青年时期曾经游览过并写下了光辉诗篇，就更加使人感到亲切。

繁 多 的 种 类

樱花，是蔷薇科的落叶树，种类繁多，有山樱、大山樱、大岛樱、彼岸樱、霞樱、绯寒樱、峰樱、染井吉野、里樱等。不同的种类，又有许多品种。就拿生长在日本北陆、关东地区以北的大山樱来说，它的品种就有红梅、羽衣、梔子、关山、野中、普象贤等。大山樱的特色是枝叶大、花色浓。又例如，生长在伊豆七岛、伊豆半岛南端和房总半岛南部的大岛樱，有骏何匂、浅匂、松月、御黄衣、郁金等品种。大岛樱，花大、晶莹淡雅，芳香扑鼻，颇受人们喜爱。据说，在

“染井吉野”这一品种出现之前，在樱花中它曾经有过自己的黄金时代。

“染井吉野”，是现在日本最常见的品种。它的特色是先开花，后长叶，花大，呈五瓣，华美异常。它是明治初年，东京染井村（现在的丰岛区驹込附近）一位花商培育和推广开来的新品种。“染井吉野樱”，便由此得名。

绯寒樱，也叫绯樱，主要生长在日本南部，在东京很少见到。感谢中国的老朋友川濑一贯先生（已故），几年前送两棵绯寒樱给中国驻日使馆商务处，栽在庭院里，中国记者住在同院，每到春季便可以欣赏在东京罕见的绯寒樱。它虽然也花落叶茂，但是不象“染井吉野樱”那样一开一大片。绯寒樱，花呈深红色，下垂着，两三朵聚在一起，散挂在枝头，开花时也只是半开着，不太引人注目。

在中国记者住处的院内还有一棵特殊品种的樱花——垂樱，这也是川濑先生赠送的。垂樱，也叫丝樱，它象垂杨柳，细长的树枝下垂，花呈粉红色，非常可爱。

八重樱，是里樱的一种。它的特点是花朵大，花瓣多，开花晚，一般在四月中下旬或五月上

旬。

我还特别想起千岛樱。有一年暮春，我到北海道根室市访问一座寺院时，在大殿前庭看到一片千岛樱。有一块木牌上说明，千岛樱原产北方四岛之一的国后岛。这种樱花，花小，并不华美，但它的特性是耐寒。这里的人民看着千岛樱，思念他们的故土——北方岛屿。我不由得想起一位日本人士写的“川柳”（一种诗的形式）：

“蒙蒙雨不停，
北岛远影思故土，
不见千岛樱。”

诗人把他思念故土之情寄托在一年一度盛开的千岛樱上。

樱 花 与 农 耕

在日本，樱花自古与农民的农耕生活有着极为密切的关系。据文献记载，在古代，农民认为樱花开放，表明田神的来临，也就是插秧季节的到来。樱花盛开，则象征着稻谷将获得丰收。

日本列岛，南北很长，因此，同是春季，气候有所差异。樱花的开放季节也有所不同。不言而

喻，最早开放的是日本南部，而后逐步北移。最迟的要算是北海道一带。这就是说，当你在日本旅行，三月份在日本南部看到樱花，到了五月上旬，在北海道还可以看得盛开的樱花。日本把樱花开放逐步北移的那条线，叫做“樱花前线”。看来，这条“樱花前线”，是与农耕的季节密不可分的。但樱花开放的三、四月间，由于气压的变化，也正是气候易变的季节，常常是欲雨不雨的连阴天，所以气温也较低。有时，樱花开放时还要伴随大风雨，甚至“春雪”。

赏 樱 的 习 惯

日本人喜爱樱花，又有赏樱的传统习惯。但最初只限于在皇家和贵族之间。据史书记载，日本朝廷早在平安朝（749—1192）就本始举行樱花会。室内时代的第三代将军足利义满曾经专门修筑了一所种植樱花的邸宅，当时的天皇也常常前往赏花。十六世纪，曾经统一过日本的丰臣秀吉在1598年（庆长三年）举行的醍醐观樱会，据说是日本历史上最豪华的一次。在庶民中流行赏花，还是进入江户时代（1603—1867）以后。

现在，赏樱已成为日本民族的风习，群众性的活动。每年春季，闹市的街道两旁早早地就挂出纸做的樱花。无疑，这是商店为了招徕更多的顾客，但它却使人们感到春意盈盈。这时，报上不断地报道有关樱花的消息。除了报道“樱花前线”已移到何处外，还预报当地的樱花何时半开，何时盛开。

人们往往选择一个樱花盛开的假日，去公园或野外赏樱。在花下，有的扶老携幼，有的是同一单位的伙伴们聚集一起野餐。

日本是能歌善舞的民族。我们常常看到人们的花下尽情地唱歌跳舞。兴致勃勃的人群从白天玩到日暮，又从日暮玩得深夜。当夜幕降临，在如同白昼的灯光照射下，那些樱花就显示出另一种迷人的美姿，这便是著名的“夜樱”。微风吹来，樱花轻轻地飘落，犹如雪花飞舞，真是遍地落花雪，不忍举步行。在樱花季节，到上野公园赏花的人，最多时，一天达到70多万。一天一夜游客遗弃的垃圾就有140吨。

我在日本时，每年春天都收到日本政府外务省情文局发来的请柬，邀请出席由日本首相举办的观樱会。地点在东京的新宿御苑。这是一座对外

开放的公园，园内有500棵“染井吉野樱”和300棵“八重樱”。由于早开的“染井吉野樱”盛开时，入园赏花者甚多，首相的观樱会就选择在八重樱盛开的四月中旬。这一天，日本首相站在盛开的樱花下，同前来参加观樱会的各国驻日使节，众参两院正副议长、最高法院法官、政府大臣和官员、国会议员、各界代表和受勋者一一握手。场内备有日本酒和小吃，人们可以一边听乐队演奏的音乐，一边欣赏满园春色。

谈到赏花，也不能不想起宇都宫德马先生。宇都宫先生是日本国会议员，他家住 在 神 奈 川 县，门前有个很大的园林。宇都宫先生每年两次邀请我驻日人员参加游园会，一次是春季赏樱花，一次是秋季观红叶。宇都宫先生把他的家庭赏樱会安排得很别致。园内草坪上放上桌椅，四周临时搭起“小吃亭子”，准备了“寿司”，还有“荞麦面条”等款待客人。他每次举行家庭赏樱会时，总要请些日本朋友作陪，其中是政界、文化界、体育界人士和新闻记者等。宾主在友好的气氛中亲切交谈，促进了彼此的了解和友谊。

樱 花 与 艺 术

樱花，在日本的文化艺术上，一直是绝好的题材。

日本古代民谣《樱花》，不仅在日本脍炙人口，今天也为中国人民所熟悉。我在日本工作时，不只一次地听到日本妇女演唱或用箏演奏这首古谣。那美丽的旋律，至今犹在耳际萦回。

樱花，樱花！

暮春三月，

开满青空，

一望无涯。

花香四溢，

如云似霞。

去呀，去呀！

同赏樱花！

日本最古的诗集《万叶集》中，就有不少歌咏樱花之美的短歌。樱花是日本画的永恒的主题。日本有许多以樱为主题的名画。奈良大和文化馆珍藏的《寝觉物语绘卷》，大胆地用金色作为底色，烘托出美丽的樱花，描绘了贵族赏花的景

象。这幅画卷已被定为日本的国宝。江户时代的浮世绘画家葛饰北斋所绘《富岳三十六景》之一的《品川御殿山不二富士》，也是一幅描绘樱花的杰作。画中远处是白头的富士山，一株盛开的樱花夹在绿色的灌木丛中。花下有茶室。几个江户时代装束的人，有的手持扇子，好象在跳舞，有的妇女背着小孩。还有三个人坐在红地毯上饮酒。左侧，可以看到鳞次栉比的民房。这幅春意盎然的浮世绘充分地表现了江户时代的庶民生活。

近代画家象小林古径的《樱》（六曲屏风）和《花》、桥本明治的《朝阳楼》，池田辉方的《赏花》都堪称为画樱的名作。曾经访问过中国的现代画家东山魁夷的《春逝》，画的是京都苔寺的落英惜春之情。福田平八郎的《花》，画的是花落菖蒲池中之景色，都是难得的逸品。

樱花在日本的历史过程中曾经一度被统治者所利用。樱花的特性是，放则齐放，落则齐落，毫不留恋。这曾被日本武士道当作他们的人生观。他们认为，人生短暂，要干就轰轰烈烈地干一场，然后痛痛快快地死去。到了江户时代末期，樱花更被利用来鼓吹所谓“大和魂”和日本民族的“优越感”。后来，在日本军国主义猖獗

时，统治阶级曾利用樱花大肆鼓吹过国粹思想。

但是，随着时代的变迁，樱花的含义和它所象征的事物也在变化。日中关系正常化时，日本政府赠送给中国的樱花树，现在已经在中国的土地上生根、开花。中日两国人民把一年一度盛开的樱花看作是中日两国永远友好的象征。樱花，寄寓着中日两国人民的真挚情谊，愿樱花在两国人民的浇灌和培育下，开得更加鲜艳夺目，放射异彩。